

Juan Moraleda y Esteban.

---

---

*Guía del viajero*

---

*en Toledo*

---

*y su contorno.*

---



FLORENTINO SERRANO, IMPRESOR

*Calle del Fronte de Palo, núm. 1.*

Juan Moraleda y Esteban.

---

*Guía del viajero*

*en Toledo*

*y su contorno.*



FLORENTINO SERRANO, IMPRESOR

*Calle del Hombre de Palo, núm. 1.*

---

*Es propiedad del  
Autor.*

---

## AL LECTOR

*Hemos ordenado la presente GUÍA exclusivamente para el viajero, no para el aficionado á estudios histórico-artísticos, ávido de detalles; pues al haberla destinado para éste dejaría de merecer nuestro modesto trabajo el título que lleva.*

*En repetidas ocasiones suprimimos noticias del orden arquitectónico á que pertenecen algunas obras de arte, y esto obedece á que para el artista, huelgan, y para el profano son inútiles, pues no las sabe apreciar.*

*Si el viajero no dispone de tiempo para recorrer todos los templos, palacios y ruinas célebres de Toledo y decide visitar la ciudad en un sólo día, debe leer en un rato en el tren, antes de arribar á la Estación férrea, la sucinta descripción de cada monumento, apuntando en su cartera de notas—por el orden que los lee—los que le interesa visitar, anotando al mismo tiempo la página de la GUÍA en que respectivamente se hallan descritos, ganando de este modo tiempo que después le ha de faltar.*



# GENERALIDADES

---

## I

El origen del nombre TOLEDO es discutido: según la más probable opinión se deriva de **Toi** y **Etum**, queriendo significar *sitio ceñido por las curvas del Tajo*. Efectivamente, es casi una **ISLA**.

Su altura sobre el nivel del mar es de 450 metros. Hállase sobre empinados cerros.

Esta Ciudad es de las más antiguas del suelo hispano. Durante el apogeo de los celtíberos ya existió; datos que la historia patria suministra, aseguran que los moradores de la que después fué *caput carpetaniae*, tributaron cultos á una deidad que nunca nombraban; que practicaban sus ceremonias y hacían oración durante la noche; que se adornaban con brazaletes y otros objetos; que luchaban cuerpo á cuerpo sin ocultarse nunca detras de fortificación alguna, hasta que de los pueblos invasores aprendieron á construir murallas; que circularon entre ellos, á guisa de moneda, láminas pequeñas de metales preciosos, que cortaban según la necesidad.

Otros datos comprueban haber habitado en Toledo los celtíberos: las *sepulturas* existentes en las rocas sobre que está edificado el hoy ruinoso Castillo de San Servando; la escavada en la colosal Peña del Rey Moro, junto á un pequeño monumento céltico, cerca de la ermita de la Virgen del Valle, y las murallas y otros medios de defensa construídos para detener el paso á las legiones del pueblo rey.

## II

De tiempos de la república romana y del imperio, conserva la Ciudad indelebles señales de haber sido *centro importante* en la apartada provincia de la señora del mundo.

Fué punto de residencia del *presidente de la Carpetania, de los magistrados y de los dependientes de la Casa del Tesoro.*

La posición topográfica, y las obras de defensa de que fué dotada, hizo á TITO LIVIO describirla en estos términos: *Ciudad pequeña, pero fortificada.*

Qué parte de la misma habitaron los dominadores, ha sido materia de discusión: unos autores afirman que principalmente la hoy Vega Baja, y otros que las cumbres centrales, las del Oriente y Sur.

Martín-Gamero en su justamente alabada *Historia de Toledo*, señala el perímetro de la *Urbe Carpetana*, é indica que sus muros, arrancando del *Capitolio*—Alcázar—se extendían por el convento de Santa Fe, calle del Torno de las Carretas—hoy calle de las Carretas—Puerta de Perpiñán, convento de las Bernardas y Torre de los Alarcónes, Puerta del Cristo de la Luz, Parroquia de San Vicente, Convento de Santo Domingo el antiguo, Colegio de Doncellas, Parroquia de Santo Tomás, Parroquia de San Salvador, Convento de Trinitarios—hoy Cuartel y Parroquia de San Marcos—Palacio Arzobispal, plazuela de la Cabeza, Parroquia de San Miguel, y de ésta otra vez al Capitolio.

Nosotros pensamos que los hijos de Roma habitarían en el principio mencionados lugares; pero andando el tiempo, si no aumentaron el perímetro de la Ciudad, edificaron barrios y habitaron fuera de aquel, y esto lo comprueban las monumentales

ruinas de la Vega Baja, las de las Covachuelas y las descubiertas en 1858 junto á la Fuente de Cабrahigo, exornadas de mosaicos. (1)

Los muros de la Ciudad tenían en aquella época cuatro puertas, cuyos nombres y emplazamientos eran como sigue: la **Lamiditana** que encaminaba á *Laminio*—al oriente,—en el hoy llamado *Arco de la Sangre*, sobre el que se venera desde la edad media la Imagen de Jesús Crucificado que pertenece á la Cofradía de la Preciosa Sangre de Jesucristo; la **Sacra**—á la que cruzaba la *vía* del mismo nombre—ó **Gallica**—por ser la que ponía en ruta de la *Gallia*—al norte en el principio del paseo del Miradero según se baja desde Zocodover; la **Aquilina**—dicha así según autorizadas opiniones por tener esculpida en piedra

---

(1) Además de lo referido, evidencian qué lugares habitaron y la importancia que aquéllos respectivamente tuvieron, los edificios en ellos emplazados: el *Capitolio* con su cárcel al oriente sobre una altura; el *Templo de Júpiter* en la Cueva de San Jinés—catacumba de cristianos luego;—el *Templo de Hércules*, en el Alamillo del Tránsito; el *Templo de Marte* y el de *Diana* en el *Campo Marcio*—hoy Vega Baja;—el *Hipogeo* (?) recientemente descubierto en la calle de San Miguel núm. 10, compuesto de diversas galerías abiertas en roca, con el techo plano, las paredes ligeramente curvas y una ventana circular, las *Thermas*—que alimentarian las aguas venidas por los *Acueductos* de oriente y occidente—en la calle Nueva según la tradición y según Martin-Gamero, junto á la Fuente de Cабrahigo y detrás de la Venta de San Antón; la *Galería* con *puerta trapezoidal*, hallada en 1899 bajo la casa núm. 1 de la calle de la Libertad; el *Circo Máximo* y *Templo* en el *Campo Marcio*; el *Teatro* y largas cuevas aún inexploradas en la Vega Alta, á la derecha de la carretera de Madrid; los *Mausoleos* de cuyas ruinas se han sacado en distintos sitios lámparas é inscripciones sepulcrales, conservadas en el Museo; la discutida *Roca Tarpeya*, al poniente, promontorio acantilado que causa horror mirar; la situación, dirección y altura de los *fuentes* sobre el Tajo, al oriente y poniente, de los que sólo vestigios quedan; el *Cerro de Montichel*—hoy barrio—al poniente, monte delicioso en tan lejanos días, que á imitación del *Monte Celio* de Roma cobijaría á la sombra de sus árboles y peñascos al pueblo férreo en horas de solaz.



sobre su entrada un *águila*, insignia del ejército del imperio romano—al norte, en la cuesta del Cristo de la Luz, antes de llegar al santuario de este nombre; la *Remminea*—ó *de las Cambroñeras*, por las muchas que en su proximidad se criaban—al extremo norte del poniente, donde hoy se halla la *Puerta de Cambrón*. (1)

La *Romulea Hispánica* ó *pequeña Roma española*, estuvo en comunicación con las poblaciones de las restantes provincias de la península, por medio de *Vías* de diversa importancia que hasta mediados de nuestro siglo se han utilizado como *camino vecinales*.

En la *Puerta Lamiditana* comenzaban las *Vías latas*—ó *camino latos* (largos)—que cruzando distintas zonas llegaban á Almadén en cuyo punto se reunían.

Por la *Puerta Sacra* ó *Gallica* llamada de *Perpiñán* más tarde, cruzaba la *Vía Sacra*, que comenzando en el *Capitolio* (Alcázar,) se bifurcaba á corta distancia de la capital, terminando un ramal en un soto próximo al caserío de Azucaica—en el que se dice iban á celebrar los romanos los sacrificios sagrados—y continuando el otro por la hoy *Sagra*—campo fértil que aquéllos dedicaron á la *Sacra Ceres*—enlazaría seguramente en *Titulcia* ó *Complutum* con la *vía general* que conducía á la *Gallia Transalpina*, hoy Francia.

En la *Puerta Aquilina* principiaba la *vía Flaminia* de la derecha del Tajo, y pasando por

---

(1) Dúdase que los Romanos abrieran puerta en los muros del medio día de la Ciudad, en las vertientes que bajan hasta el río Taio; mas no es aventurado presumir que hubiera una *puerta FLUMENTANA* por la que saldrían para cruzar el río, y subirían los enseres venidos en barcos por el mismo, pues consta que por entonces mantuvo gran comercio la ciudad, y que fué navegable el caudaloso río durante la estancia de las legiones republicanas é imperiales en el centro de nuestro suelo.

Puebla de Montalbán, Talavera de la Reina y otras poblaciones terminaba en Mérida. (1)

De la **Puerta Ramminea** dirigíase la *vía* del mismo título, por violenta cuesta al pie de la muralla,\* torciendo luego á la izquierda, cruzando el *Puente*—cuyos estribos aún se ven próximos al torreón árabe mal llamado *baño de la Cava*—y bifurcándose para dar origen á la **Vía Flaminia** de la margen izquierda del Tajo—que se unía en Talavera con su omónina de la margen derecha—y á la **Vía Mariana** que pasando por Argés, Layos—donde aún se observan fragmentos de construcciones romanas y trozos de calzada—Cuerva, las Ventas con Peña Aguilera, Puerto del Milagro y demas poblados intermedios, llegaba hasta **Mariana** ó *Mairena*. (2)

### III

De la época de la dominación visigoda queda aquí el recuerdo de sus magníficos palacios régios situados en lo que hoy son Santa Fe, Santa Cruz y Convento de la Concepción al saliente, y Matadero Público al poniente: sus extensos muros ampliados por Wamba y restaurados después por los árabes en la siguiente forma: Alcázar, Carmen Calzado—hoy paseo de Tetuán—Convento de la Concepción, Santa Cruz, Cristo de la Luz, Santo Domingo el Real, Convento de la Merced—

---

(1) Juzgamos que en esta Puerta tenía origen dicha **VÍA** porque Cornide asegura que en la Vega de Toledo existían vestigios de Calzada; que en algunos trozos se conservan. Parece que saliendo de la Ciudad, cruzaba por entre el Circo Máximo y otros edificios del *Campo Marcio*, en el extremo oriental del mismo, pues en el occidental había en aquel tiempo el *Templo de Marte*, y otras construcciones.

(2) En los pueblos citados de la provincia de Toledo hemos visto diversos restos de construcciones romanas además de los vestigios de Calzada; y en otros de la misma zona, algunas sepulturas genuinamente del tiempo de los césares.

hoy Palacio de la Excma. Diputación Provincial—Manicomio, Convento de Carmelitas, Puerta de Cambrón, barrio de San Martín, San Juan de los Reyes, Paseo del Tránsito, Carreras de San Sebastián, Puerta de Hierro—próxima al barco del pasaje al Valle—Barrio de San Lucas, Alcázar: sus Puertas de *doce caños*, al saliente, por la que desde época romana se ascendía á la ciudad,—*Ferpiñán*, al norte, *Valmardón* ó de *Mayoriano*—luego *Puerta de la Cruz*—al norte también, *Almaquera* ó *Cerrato*—al pie de la hoy Diputación Provincial—*Rammia* ó *Ramminea* ó de *Cambrón*, al noroeste, y del *Hierro* al sur: sus Basílicas de Santa Leocadia de la Vega, ó de los Concilios la Pretoriense de San Pedro y San Pablo en que fué consagrado Wamba, al noroeste; el célebre monasterio Agaliense—sito al norte, en lo que hoy se nomina ruinas de Santa Susana ó Venta de la Esquina—el de la primitiva Catedral hermoseada por Recadero I, en la que la Madre de Dios impuso la celestial casulla á San Ildefonso, y las Parroquias denominadas mozárabes.

#### IV

De la irrupción de los pueblos del África, resta en Toledo—su adorada Toleitola—el Castillo de San Servando que Alfonso VI mejoró, al saliente, el torreón del puente, dicho Baño de la Cava; las *Puertas del Sol* y la de *Visagra* antigua corrupción de *Vía Sacra* (?) al norte,—esta última tapiada hoy—la de la *Almofala* ó *Vado*, (?) próxima al paseo del Safont, y al Tajo, al saliente, también tapiada; la de *Adabaquín* ó del barrio de los Curtidores, al medio día, junto al barco del pasaje; parte de las murallas actuales, restauradas, durante la reconquista y después; el desmantelado palacio de Galiana en las huertas del Rey Moro, detrás de la Estación Férrea; las ruinas de la Clepsidra ó reloj de agua que existió junto al refe-

rido palacio; los subterráneos del palacio del célebre nigromántico Marqués de Villena, alzado sobre ruinas de otro edificio islamita, al poniente y sur; el templo del Cristo de la Luz, mezquita, teatro de encantadoras leyendas, al norte, junto á la Puerta de Valmardón; el de San Román en el centro, mezquita desfigurada (?); las numerosas cuevas abiertas en roca destinadas á depósito de vituallas; los ensalzados algibes para conservación de aguas potables; la alineación tortuosa de las calles y su estrechez, muchas de ellas aún sin ventanas en sus edificios.

En la imaginación del curioso y en obras descriptivas, se conservan de aquel tiempo noticias de las *Academias Científicas* por ellos traídas de Córdoba, las *Alcanas* ó mercados, los *Palacios* de sus *Wadies* en Santa Fe, en la muralla próxima á la Puerta de Cambroneras—donde acaeció el milagro de Santa Casilda—el situado en lo que se nombra Colegio de Santa Catalina, y de Montichel célebre por haber en él decapitado Amrrú el año 805 gran número de caballeros, dando origen á la frase *Noche Toledana*.

## V

Es creencia general que la raza judáica habitó desde los días de Roma, por lo menos, en la ciudad de Toledo, siempre en excaso contingente.

Se dice que los rabinos toledanos, censuraron la conducta de la sinagoga de Jerusalén al maltratar y quitar la vida al Mesías nacido en Galilea.

Admítase ó no esta *tradición*, es lo cierto que el barrio de Santo Tomás, ó Santo Tomé, al poniente, lleva el dictado de barrio de Sodoma y barrio de la Judería desde tiempo inmemorial, y en él se halla el *Arco de la Judería*, las *sinagogas* del *Tránsito* y de *Santa María la Blanca* y en él también estuvo la *Torre de la Judería* según documentos antiguos.

La cultura é importancia que los israelitas alcanzaron en nuestra población lo anuncia el docto P. Fita en el *Boletín de la Real Academia de la Historia*, mes de Enero de 1894, y los califica de sabios, elogiando su poesía.

## VI

Del glorioso período de la reconquista llevada á cabo por el valeroso Alfonso VI, quedan..... la fe en el pueblo; las parroquias mozárabes restauradas, en que se mantuvo aquel rito como para desagraviar á Dios de las musulmanas ceremonias aquí practicadas; el cementerio de los cristianos muertos en lucha durante el sitio dentro de la ciudad—los mozárabes—en la Parroquia de San Lucas; el Escudo del Conquistador ostentando la enseña cristiana en el templo del Cristo de la Luz, (?) algo de las murallas que resistieron los embates de moros y cristianos, y los templos católicos reformados ó edificados nuevamente en cuyos campanarios se ve izada la cruz redentora.

## VII

Toledo ha perdido gran número de pobladores de siglo en siglo; sus antiguos palacios, sus Academias, sus comercios, sus monasterios más notables en que brillaron ilustres patricios, honra de las ciencias y las letras, los esplendores de la corte, en suma: pero conserva las casas solariegas de sus magnates de tiempos felices con gallardas portadas; los monumentos artísticos de alarifes ingeniosos; artistas que poseen el medio de comunicar incomparable temple á las armas blancas: es un museo donde se admiran restos venerables de todos los tiempos y de razas diversas, dorados por la acción curtidora del agua, del sol y del polvo.

Una visita hecha á Toledo *en cuatro días*, re-

sulta enseño fantástico en el que con vertiginoso correr cruzan ante la vista del observador los acontecimientos más gloriosos de la historia patria, sus héroes, sus hombres de ciencias, sus artífices y sus obras.

.....  
Aunque Toledo desapareciera de la montaña en que se hiergue, ¿quién pretenderá que su nombre, su historia y sus hijos habían de olvidarse?

### VIII

En la presente GUÍA suprimiremos los nombres y notas correspondientes á basílicas, ermitas, hospitales, asilos, colegios, hospederías, fábricas de tejidos, casas particulares y demás que han dejado de existir y otros que aún existen; porque serían para la memoria del viajero—que se propone visitar brevemente la ciudad y sus más culminantes grandezas histórico-artísticas--innecesario cúmulo de conocimientos.



# GUÍA DEL VIAJERO

---

Como en las precedentes *Generalidades* se citan los diversos *monumentos de Toledo* sin orden alguno de *utilidad práctica* ni particularidades indispensables, lo verificamos á continuación, anteponiendo algunas *Efemérides* interesantes, tomadas de obras publicadas ó autógrafos inéditos que conservamos, y de una colección particular, la segunda.

579.—Fija la corte en Toledo el rey Godo Leovigildo.

1502.—Septiembre.—Don Fernando el católico expide en Madrid real cédula disponiendo que se empiedre la ciudad de Toledo, costeando cada particular su pertenencia.

(En la época romana tendría la ciudad embaldosadas sus calles con grandes y poligonales piedras planas, como las demás poblaciones.)

1806.—27 de Mayo.—Se encendieron por vez primera faroles en el Miradero, plazuela del Alcázar y paseo de San Cristóbal.

1811.—1.º de Julio.—Por disposición del Gobierno de la ciudad de Toledo se principiaron á poner azulejos en las calles y plazuelas con los nombres de cada una.

1838.—14 de Marzo.—Mandó poner aceras en las calles, por cuenta de los particulares, el Jefe Político de la ciudad D. Martín de Foronda y Biezma.

## PRIMER DÍA

*Palacio de Saliana.*—Árabe.—Morada del rey moro Galafre, padre de la hermosa y celebrada mora que le da nombre, la amada de Bradamante y Carlomagno.

Debió ser suntuoso á juzgar por su traza y los restos que ostenta: lo denuncia también el cantar popular que dice:

«Palacio de Galiana  
La de sin par gentileza,  
¿Qué fué de tus torreones  
y de tu oriental grandeza?»

En época posterior fué restaurado, de lo que dan fe adornos y pinturas del piso bajo y el principal respectivamente. (1)

Al norte del mismo y á pocos pasos, se ven restos de *Clephshidra* ó reloj de agua árabe.

*Puente Alcántara.*—Significa su nombre *Puente Grande* en árabe. El actual es del siglo XIII y lleva el título de otro de la época islamita que en el lugar que éste ocupa existió. El Tajo pasa por sólo el arco ú *ojo* principal.

*Castillo de San Servando.*—Construído por los árabes—para defender la entrada de la ciudad—sobre las sepulturas celtibéricas que aún se ven al saliente y norte al exterior del mismo, y restaurado por Alfonso VI después de la Reconquista. Numerosas refriegas se han verificado al lado de este fuerte durante la dominación sarracénica y después de la toma de Toledo en 1085, bien entre mahometanos y católicos, bien entre los bandos de Castilla.

Un cantar popular dice:

«Castillo de San Cervantes  
¡Qué demolido te veo!....  
¡Quién viera de tus torreones  
Hacer á franceses fuego!»

*Artificio de Juanelo.*—Próximo al Puente Alcántara, hacia el sur, se halla instalada la Turbina elevadora de aguas del Tajo que surte la ciudad, y que produce la luz eléctrica de gran parte de la misma.

---

(1) En este palacio supone la *tradicción* haber habitado Alfonso VI al horadarle la mano, antes de ser rey de Castilla.



Sobre los gruesos cimientos en que asientan dichas máquinas, estuvo el famoso **Artificio** del relojero y arquitecto Cremonense Turriano, que elevó por algún tiempo con su ingenioso artefacto las aguas del aurífero río—cantado por los poetas antiguos—hasta el Alcázar, en el siglo XVI.

Los arcos y muros que de aquel existían se demolieron para construir el actual edificio, inaugurado en 1870. El ingeniero director de las obras y colocación de la Turbina, fué D. José Vargas.

Recientemente se ha sustituido la mencionada Turbina por otra de mejores condiciones.

Del *Artificio* dijo Quevedo:

«Vi el Artificio espetera,  
pues en tantos cazos pudo  
mecer el agua Juanelo  
como si fuera en columpios.

*Acueducto Romano.—Ruinas.*—Al sur del edificio de la Máquina elevadora de las aguas antes citada, se ven en ambos lados del río, en lo alto de las acantiladas rocas, frogones y trozos de muros de altura grueso y dirección que indudablemente denuncian haber pertenecido al *Acueducto* que por las cercanías de la *Via Lata* conducía á Toledo aguas potables desde los montes. (1)

*Convento de la Concepción.*—Conserva torre mujejar preciosa, buen ábside del mismo estilo y una *capilla de San Jerónimo* del siglo XV declarada *monumento nacional*, con cúpula arábiga de hermosos azulejos con inscripciones.

En la iglesia existen capillas con excelentes restos y esculturas.

El interior del monasterio guarda parte del palacio árabe que allí existió.

*El Portero facilita la entrada.*

---

(1) Las aguas del Tajo, según la historia, siempre se destinaron á usos domésticos y aun como cosmético, pocas veces como potable. Antonino Pio hacia que le llevaran del Tajo agua para beber.

*Santa Cruz.*—Antiguo Hospital de Niños Expósitos, fundado por el gran Cardenal de España D. Pedro González de Mendoza en 1494. Hoy está destinado á Academia de Infantería.

Tiene magnífica portada plateresca, algunos capiteles de columnas de la Basílica de Santa Leocadia, artesonados, gran patio y escalera. El arquitecto fué Enrique Egas. Se terminó en 1514.

*El Jefe de guardia facilita la entrada.*

*Posada de la Sangre.*—Asegúrase que en ella escribió Cervantes su obra *La Ilustre Fregona*.

Conserva el mismo aspecto curioso que en el siglo XVI tenía.

Sobre su puerta se halla colocada una lápida de mármol blanco con inscripción que refiere lo antedicho y un busto de Cervantes.

*Santa Fe.*—Antiguo Convento de las Comendadoras de Santiago, erigido sobre las ruinas de palacios romanos y visigodos.

En su patio exterior se observa un ábside mudéjar, notable.

En su interior tiene la *Capilla de Belén*, árabe, en la que se guarda el cuerpo de Doña Sancha Alonso, hermana de San Fernando y el de un hijo de éste.

También se venera en el mismo convento una *sábana* de raso blanco, en la que se grabó la imagen del Redentor al estar esta tela arrollada al *Sudario* en que Aquél fuera envuelto.

*Puerta del Sol.*—De estilo árabe. Se construyó en el siglo XI.

Lleva este nombre porque tiene sobre su arco de entrada un círculo en el que en relieve se contempla la Descensión de la Virgen María para imponer la Casulla á San Ildefonso.

Una pequeña cabeza de mármol empotrada con dos estatuas de mujer en el frontis de esta puerta, se cree sea recuerdo de una justicia realizada por San Fernando, mandando decapitar al Alcaide de la ciudad por abuso de sus facultades, y dispo-

niendo colocar en mencionado sitio el mármol recordatorio para escarmiento.

*Puerta del Cristo de la Luz.*—Arco por el que entró en Toledo en 1085 Alfonso VI con su ejército victorioso.

*Cristo de la Luz. (Templo).*—Durante la época medioeval se denominó *Santo Cristo de la Cruz y Nuestra Señora de la Luz.*

Es de estilo árabe y del siglo X, y créese que se edificó sobre santuario de tiempo de los godos.

La tradición refiere que habiendo herido un hebreo el costado del Crucifijo que en este templo se venera, derramó tanta sangre, que para ocultar su criminal osadía llevóse bajo su capa, oculta la imagen, sin apercibirse que iba dejando el rastro del atentado que no tardó en descubrirse en la plaza de Valdecaleros, ocasionando un motín de cristianos contra judíos.

También cuenta otra tradición que habiendo puesto los mismos hebreos veneno en los pies de esta imagen del Redentor para que cuantos los besaran quedaran contagiados, al intentar una mujer posar sus labios en los pies del crucifijo, éste retiró repetidas veces el pie para evitar la consumación del intento judaico.

Hoy aún se ve el pie del Cristo vuelto.

Las pinturas murales que en esta casa de oración se conservan son notables.

En 1833 se ha descubierto la fachada principal de esta mezquita, (en la que hay una *inscripción* árabe de ladrillos) y las columnas del templo que estaban soterradas en su mitad.

*El conserje facilita la entrada.*

*Parroquia de Santiago.*—De estilo mudéjar, siglo XI ó principios del XII.

Conserva lindas lápidas sepulcrales, artesonados cubiertos y el púlpito en que San Vicente Ferrer predicó, que es de estuco de labor fina. Su *torre* es hermosa.

*El Sacristán que habita próximo facilita la entrada.*

*Puerta de Visagra, (nueva).*—Debió abrirse en la muralla durante la edad media: por eso, en una lápida que en uno de sus muros se conserva se lee que fué restaurada en 1550. Según documentos del Municipio, se encargó de esta obra á Francisco Manzano.

En la plaza que tiene al frente de su frontis, libró de la muerte á D. Juan II, D. Rodrigo de Villandrando, conde de Ribadeo, en una de las refriegas habidas entre dicho monarca y su hijo contra él revelado.

Como este hecho acaeció en día de la Epifanía, concedió mencionado rey á dichos condes el privilegio de poseer el traje que en dicho día él y sus sucesores lucieran y al propio tiempo el de comer con el rey indicado día.

El privilegio se concedió en Torrijos en 1441.

*Hospital de San Juan Bautista, (vulgo de Afuera).*—Terminado en 1624. Se creó por voluntad del señor Cardenal D. Juan Pardo Tavera—sepultado bajo el crucero del templo del mismo, en soberbio mausoleo de mármol; de Berruguete.

Hay en la capilla de este edificio lienzos del Greco, y debajo del crucero *Panteón de Familia* poco conocido.

*Las Hermanas religiosas encargadas del Hospital facilitan la entrada.*

*Teatro Romano.*—En la calle Honda no lejos del antedicho Hospital se ven en medio de la vía pública sus restos.

*Cementerio del siglo X.*—Háse descubierto al abrir el camino del nuevo Cementerio, al norte, en el terreno sito detrás de la Venta de San Antón: aún se ven algunas sepulturas de rosca de ladrillo y cipos sepulcrales, mas un trozo de argamasón que perteneció á la cerca.

*Puerta de Visagra, (Antigua).*—Árabe. Por ella entró también Alfonso VI el año 1085.

*Cementerio municipal de Nuestra Señora del Sagrario.*—Inaugurado en 1833. En él se están construyendo sucesivamente *Panteones de Familia* de formas y géneros arquitectónicos distintos. Las *Criptas subterráneas* abundan, y por la disposición de sus bóvedas, nichos, escaleras y miniaturas de galerías semejan pequeñas *catacumbas*.

*El Capellán enseña todos los departamentos y panteones.*

*Muralla.*—Al salir de Toledo por la Puerta de Visagra nueva para visitar el Hospital de San Juan Bautista y demás citado, á la derecha y la izquierda del viajero se ven grandes lienzos de muralla árabe restaurados en la edad media y la moderna.

Un cantar popular dice:

«Como tiene Toledo  
Murallas fuertes  
No pueden mis suspiros  
Pasar á verte.»

*Circo Máximo.*—A pocos pasos de la Puerta de Visagra antigua, en la llamada *Vega Baja*, se ven los *fregonés* del que fué *Circo*; arco sólo queda uno.

*Fábrica de Armas Blancas.*—La creó Carlos III siendo establecida primeramente en la calle del Correo—hoy de Nuñez de Arce—de donde se trasladó á la actual en 1780, emplazada en la Vega Baja, junto á la margen derecha del Tajo.

*Otorga permiso para visitarla el Sr. Coronel de Artillería encargado de su dirección, que habita en la misma.*

## SEGUNDO DÍA

*Basilica de Santa Leocadia, (vulgo El Cristo de la Vega.*—En el lugar que ocupa el actual santuario dieron sepultura los cristianos de Toledo al cuerpo de la mártir patrona de la ciudad; y más tarde, el rey godo Sisebuto, edificó sobre la tum-

ba de la misma una suntuosa *Basilica* en la que se celebraron varios de los célebres **Concilios de Toledo**.

En tan notable templo tuvo lugar el hecho de incorporarse de su sepulcro Santa Leocadia para decir á San Ildefonso—estando el rey Recesvinto, la corte y el pueblo reunidos—*por tí vive mi Señora*—aludiendo á la defensa que de la Virgen María hizo el santo prelado de la primada.

Arruinada la *Basilica* durante la dominación sarracena, se reconstruyó después de la reconquista, respetando y señalando de modo preminente el lugar de la sepultura de la noble mártir.

Los amores de un soldado y una joven toledana cuando España sostenía guerra con Flandes, dieron motivo á la leyenda de Zorrilla titulada *A buen juez mejor testigo*, desde cuyo tiempo asegúrase, que tiene desclavado el brazo derecho el *Santo Cristo de la Vega*, para aseverar ante juez humano ser cierta la promesa del soldado á la referida joven. (?)

El edificio que al presente existe es mudejar.

El año 1845 construyó el Cabildo Primado su panteón en el átrio del templo.

Dentro del *cercado* ó *corral* se conservan varios restos, como inscripciones árabes, capiteles y una columna visigoda.

El cuerpo de Santa Leocadia exhumado para trasladarle con otros lejos de Castilla en la irrupción árabe, se conserva en la Catedral.

Cantar:

«Al Cristo de la Vega  
Van las mocitas;  
Unas por ver el Cristo,  
y otras la Ermita.»

*El Ermitaño que en este santuario habita  
permite la entrada.*

*Baño de la Cava.*—Torreón árabe hecho sobre puente romano que sin razón se ha dado en llamar como antecede, únicamente por que en la

muralla que le domina estuvo situado el palacio del rey Don Rodrigo, (después palacio árabe.)

*Puente de San Martín.*—Es del siglo XIV, y refiere la tradición que no satisfecho de su obra el arquitecto, lo comunicó á su consorte, quien de noche y con sigilo prendió fuego á las cimbras, y demás andamios á fin de que se desplomara, lográndolo. Por este hecho se la titula *mujer ingeniosa* á la esposa del arquitecto. Se reedificó.

*Puerta de Cambrón.*—Sita en el mismo lugar que hubo una en las épocas romana, visigoda y árabe. La actual es del siglo XVI.

Por la hoy *Puerta de Cambrón ó de Cambro-neras*, salió de la ciudad, disfrazada, huyendo á Portugal, según se dice, la infortunada viuda del comunero Juan de Padilla.

*Matadero Público.*—Ocupa el terreno que otro tiempo fué palacio de Don Rodrigo, del padre de Santa Casilda después, casa particular luego, y Monasterio de Agustinos últimamente.

Es de reciente construcción.

*El Conserje permite visitarle previa autorización del Sr. Alcalde.*

*San Juan de los Reyes.*—San Juan Evangelista (de los Reyes,) según la 2.<sup>a</sup> parte de la *Historia de Toledo* de Pisa—inédita, 1612.—Fundado por los Reyes Católicos. Es de estilo ojival, habiendo trazado los planos del mismo el célebre Juan Guas—sepultado en la Parroquia de Santos Justo y Pastor.

En la fachada principal y ábside del templo aún se ven varias cadenas de los cristianos libertados durante la conquista de Granada y su reino.

Cantar:

«Adios San Juan de los Reyes  
con tus cadenas colgando,  
que en tiempos de moros fueron  
tormento de los cristianos.»

*El Sacristán que habita próximo al edificio facilita la entrada.*

*Museo Arqueológico.*—Hállase instalado en parte de la *Sacristía de San Juan de los Reyes*, adosada á este templo.

Se ha formado con donaciones de particulares, compras y gestiones verificados por la *Comisión de Monumentos Históricos y Artísticos* de la provincia.

Posee notables ejemplares de escultura, pintura, cerámica, orfebrería, numismática, epigrafía, etc. de todas las épocas, siendo por tanto interesante su visita al hombre ilustrado como al no versado en conocimientos histórico-arqueológicos.

Por disposición superior está al presente á cargo del cuerpo de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos.

*Ábrese al público todos los días de diez de la mañana á cuatro de la tarde.*

*Escuela de Industrias Artísticas.*—Edificio de reciente construcción debido al Arquitecto D. Arturo Mérida. Tiene adornos policromos en el frontis.

*El portero facilita la entrada á esta Escuela y al Claustro de San Juan de los Reyes, todos los días incluso los festivos.*

*Arco de la Judería.*—Hállase mencionado arco á la terminación de la *calle del Angel*, próxima á la Escuela de Industrias Artísticas.

*Santa María (la Blanca).*—Sinagoga de los siglos XIII y XIV. Su arquitectura es árabe, y la constituyen cinco naves.

La dió sobrenombre una imagen de la Virgen María puesta allí á la veneración pública y que hoy se halla en la parroquia de Santo Tomás.

*El conserje facilita la entrada.*

*Roca Tarpeya (?).*—La célebre roca por que se dice que los romanos despeñaban á los que juzgaban reos, hállase incluida en el Jardín á que dá nombre, próximo á la Sinagoga del Tránsito, dando vista al río Tajo.

*El promontorio que forma expresada roca se ve desde fuera de dicho lugar de recreo.*



*El Tránsito.*—Sinagoga árabe del siglo XIV, mandada edificar por Samuel Leví. Más tarde fué restituida al culto católico bajo la advocación de *El Tránsito de Nuestra Señora*.

*El conserje permite visitarle.*

*Palacio de Villena.*—Los subterráneos de este edificio son curiosos. Quemóle su poseedor después que de él hubo salido el Duque de Borbón, quien por mandato del Emperador Carlos I en aquel se hospedara.

*Cigarrales.*—Los *Cigarrales* ó *Guijarrales*, transformados en cerros productivos por la mano del hombre, divisanse desde la plazuela, ó mejor, paseo del Tránsito.

Es notorio que en sus modestas casas de campo se recrearon en todos los tiempos sus poseedores, así como que en ellas trabajaron algunas de sus obras literarias y científicas no pocas lumbreras.

Según Cervantes allí iban á *desenfadarse* propietarios y amigos.

*Taller del Moro.*—De estilo árabe del siglo XIV.

Dícese que debió ser palacio de magnate isrraelita, y después, el cabildo primado, su poseedor le destinó á taller de cantería (el patio arruinado,) y á almacén de maderas el salón principal, soberbio. Los escudos que en este salón se ven, denuncian haber formado parte del palacio de los Condes de Fuensalida.

*Cerro y Barrio de Montichel.*—El barrio y cerro de Montichel ó de San Cristobal, recuerda la matanza de toledanos llevada á cabo por Amrrú, que dió origen al dicho de *Noche Toledana*.

Cuenta la tradición que una mañana amaneció el palacio del citado árabe rodeado de cabezas humanas puestas en lanzas, hecho que horrorizó la ciudad, máxime cuando se divulgó la traición de Amrrú, quien invitó á los decapitados á un festín para realizar su propósito.

*Parroquia de San Bartolomé.*—Tiene un ábside mudejar del siglo XIV.

*Casas Consistoriales. (Ayuntamiento).*—Su arquitectura predominante es greco-romana. Se construyeron en el siglo XVII en el solar del antiguo concejo, habiendo hecho los planos Domingo Theocopoli.

Su salón bajo de sesiones posee hermoso friso de azulejos del siglo XVII de Talavera, que representan campañas de Flandes, y lienzos de Vera.

El salón de sesiones del piso principal se halla cubierto por colgadura tejida en las fábricas toledanas, que ostenta las armas de la ciudad. En el techo se ven pintadas las virtudes cardinales.

En la escalera hay un cuadro con letra dorada que dice:

«Nobles discretos varones  
Que governays á Toledo  
En aquestos escalones,  
Desechad las afysiones  
Codicias, amor y myedo.  
Por los comunes provechos  
Dejad los particulares  
Pues vos fiso Dios pilares  
De tan rriquísimos techos  
Estad firmes y derechos.»

Atribúyese esta poesía á Juan de Mena (citado en unas cuentas de 1700).

*Biblioteca Provincial.*—Fué creada en 1771, siendo desde entonces hasta fecha no lejana, *Arzobispal*.

Hermosos salones del piso bajo del Palacio Arzobispal ocupa, y contiene gran número de manuscritos, obras raras y notables de diversas épocas y de todas materias; entre ellas existen varias de asuntos hispano-americanos; inéditas.

También se conservan en sus salones retratos al oleo de hombres célebres españoles.

## TERCER DÍA

*Alcázar.*—Hállase emplazado en el lugar que los romanos, los visigodos, los árabes y los monarcas cristianos después, tuvieron su fortaleza principal.

A espaldas del mismo se conserva el subterráneo en que fué encarcelada Santa Leocadia, donde después de grabar la señal de la cruz—que adoró—entregó su espíritu.

Los monarcas cristianos habitaron y celebraron cortes en este edificio que sucesivamente engrandecieron.

En él nació el rey Alfonso X el Sabio.

El palacio actual—que conserva muros antiguos—fué reformado de orden de Carlos I por Alonso de Covarrubias, habiéndole terminado por disposición de Felipe II, Juan de Herrera.

Los comuneros de Castilla; los alemanes, ingleses y portugueses en 1710; las huestes napoleónicas en 1810 y últimamente, en 1887, causa desconocida, pusieron fuego á tan soberbio edificio que de nuevo se restaura por el estado.

La fachada Norte es de estilo plateresco, la sur del género dórico, las del Este y Oeste conservan trozos medioevales reformados.

Cantar:

«Tres cosas tiene Toledo  
que no las tiene Madrid,  
la Catedral, el Alcázar  
y el Puente de San Martín.»

*Se permite visitar el patio y anejos al edificio.*

*Casa de la Parra.*—Sita en la calle de San Miguel núm. 9, que conserva restos árabes. Se la designa con dicho nombre por haber tenido en su patio enorme parra.

Se asegura que perteneció á los Caballeros Templarios.

*Parroquia de San Miguel.*—Perteneció á los

Templarios y ha sido reformada hasta hacerla perder su primitivo carácter.

Tiene artesonados, pintados no ha mucho de azul, que los afean.

La torre del templo es mudejar, y está adosada al muro del claustro que sirviera de enterramiento.

Los habitantes del barrio de San Miguel tienen fama de valientes: un cantar popular dice:

«Viva San Miguel el alto  
con su corona de plata:  
vale más un migueleño  
que todos los de la plaza.»

*Cuevas de San Miguel.*—Así designa el pueblo á los *Subterráneos* de antigua fecha citados en las generalidades—pág. 7—y á los que se descien- de por violenta rampa que tiene su entrada por la casa núm. 10 de la calle de San Miguel. (1)

*Teatro de Rojas.*—Elegante salón construido sobre el antiguo *de Garcilaso*—en donde antes estuvo el *Mesón de la Fruta* y en el que se hicieron comedias.

*Cárcel de la Hermandad.*—Construida en tiempo de los Reyes Católicos para encerrar criminales detenidos por la Santa Hermandad, creada con tal objeto.

Conserva bella portada del siglo XV y artesonados, y hoy está destinada á *Posada*.

*Mezquita de la calle de las Tornerías.*—Es digna de visitarse: denuncia haberse construido en el siglo X. Se conserva en regular estado.

*El inquilino que la habita permite visitarla.*

*Catedral.*—Ya existía el siglo IV de nuestra era, edificada, á no dudar, en el perimetro de morada de Mártir ilustre, según costumbre de los fieles del aquel tiempo; tal vez donde residiera el Santo Eugenio I, en la primera centuria.

---

(1) Han sido desescombrados por su actual poseedor Don Miguel Vázquez, quien otorga permiso para visitarlos.

El siglo VI—587—fué ampliada, enriquecida y delicada á la Virgen María por Recaredo I, siendo declarada *Primada* en 610.

Durante la invasión Sarracena se destinó á *Mezquita Mayor*.

El siglo XIII la demolieron para fabricar otra más suntuosa, colocando la primera piedra de la actual el año 1227 el rey Don Fernando III el Santo, llegando á cerrarse sus bóvedas el siglo XV, durante el reinado de Doña Isabel I y Don Fernando V.

Es de estilo ojival y tiene adiciones que afean su exterior.

Trazó los planos Pedro Pérez.

**ALHAJAS**—*La Custodia*: ojival. Siglo XVI, obra de E. Arfe é hijos y Diego Valdivieso. Tiene infinidad de estatuas y pedrería. Es de plata dorada.

*El Viril*: De oro del primero, traído por Colón de América. Ojival con valiosa pedrería.

*La Bandeja*: de Matías Melinc, de plata repujada: representa el *Robo de las Sabinas*. Atribuída á Cellini sin razón, pues lleva la firma de Melinc.

*Juan de las Viñas*: precioso niño Jesús, con Túnica de oro y pedrería.

*San Francisco de Asís*: de Mena, según uncs, de Alonso Cano según otros. De madera.

*Las Cuatro Partes del Mundo*: de plata, con pedrería, regalo de la reina viuda de Carlos II.

*El Copón de Jueves Santo*: de oro, pedrería y esmaltes.

*Tocador*: damasquinado y esmaltado que se atribuye á D.<sup>a</sup> Juana la loca.

(Se guardan en la *Capilla de la Torre* hoy del *Tesoro*.)

*Arca de San Eugenio*: de plata repujada. Siglo XVI. Contiene los restos del Santo Arzobispo primer prelado y patrón de Toledo.

*Arca de Santa Leocadia*: de plata repujada.

Siglo XVI. Encierra los restos de la Virgen y mártir toledana.

Ambas arcas las construyó Nicolás de Vergara; hay quien cree que la de Santa Leocadia la construyó Franciscó Merino.

Se guardan en el *Relicario*.

*El Altar de Ambar*: Hállase en aposento lindante con el *Relicario*.

*Altar de la Descensión*.—Templete de estilo ojival con adiciones platerescas. Es del siglo XVI.

La tradición piadosa afirma que el lugar que este ocupa es el mismo en que la Virgen María impuso la celestial Casulla á San Ildefonso.

La *pedra*, ó mejor, *parte de la piedra* en que la madre de Dios puso sus plantas se venera á través de una pequeña reja en el costado de la epístola del altar.

*Banderas*.—Guárdanse en la Catedral algunas de las jornadas de las Navas de Tolosa, de Orán, de Lepanto, de Almansa, de Toro y de Norlinga.

*Biblioteca Capítular*.—Sita en el Claustro Bajo del templo primado.

Es notable por el número y rareza de manuscritos é impresos que contiene.

*Bóvedas*.—Original laberinto sobre el templo.

**CAPILLAS NOTABLES** (1).—*Máyor ó Presbiterio*.—Reformada por el Cardenal Cisneros. Ojival. Tiene *enterramientos reales* de D. Sancho III, Don Sancho IV, Alfonso II de Portugal, los Arzobispos Sancho I y Sancho II y el del gran Cardenal González de Mendoza, el protector de Cristóbal Colón, al pie de la gradería del Presbiterio en el muro lateral del evangelio.

El *Altar Mayor* le construyeron E. Egas, Peti-Juan, Gumiel, Copín, Almonacid, Borgoña, Amberes y Rincón.

---

(1) Todas son dignas de visitarse. En honor á la brevedad citamos sólo las de más importancia.

La reja que le cierra, es de Villalpando, como los *Púlpitos*.

*Del Sagrario*.—Así denominada por estar destinada á la patrona de TOLEDO, la antigua imagen de *Santa Maria*—hoy *Nuestra Señora del Sagrario*—que tiene á su espalda el Relicario ó *Sagrario* que ocasionó el cambio de su antiguo nombre.

Labróse en el siglo XVII y la terminó el Cardenal Sandoval y Rojas, siendo los arquitectos Vergara, Monegro, Teucopoli y Goiti.

Pertenece al género greco-romano y es de mármoles y jaspes.

Los frescos del techo son de Cajés y Carducho.

Cantar popular:

«Aragón está orgulloso  
con su Virgen del Pilar;  
Toledo con su Sagrario  
puede estarlo mucho más.»

*Cripta ó Capilla del Sepulcro*.—Se ignora si esta cripta existió antes de la construcción de la *Capilla Mayor* llevada á cabo por Jiménez de Cisneros en lo que antes fué *Capilla de Santa Cruz y del rey D. Sancho*: nos inclinamos á creer que no.

Es gótica, y en ella se depositó y expuso á la veneración de los fieles el cuerpo del decapitado San Eugenio I al ser traído en 1555, estando en aquel subterráneo, bien á propósito, hasta que fué trasladado al *Relicario*, colocando en su lugar—según acuerdo del Cabildo, tomado en principios del año 1573—el cuerpo de Santa Úrsula mártir, donado por el Emmo. Sr. Cardenal Altieri á la Sra. Duquesa de Segorbe, quien le cedió á su vez á la Iglesia Primada.

Dicha Santa está depositada en urna de ébano con cristales y se ve perfectamente la momia. (1)

*De Reyes Nuevos*.—Panteón Real erigido el

---

(1) Optamos por que en este lugar se colocára de nuevo el arca que contiene los restos de San Eugenio I.

siglo XVI bajo la dirección de Alonso de Covarrubias, según los gustos ojival y plateresco mezclados.

Esta Capilla fundada por D. Enrique II estuvo antes próxima á la de la Descensión.

En ella reposan los restos de referido fundador, los de D. Juan I y los de D. Enrique III, y las esposas de los dos últimos.

Contiene buenos cuadros de Maella; la *bandera* de la batalla de Toro y la armadura del alférez Duarte Almeida.

*De Santiago ó de D. Alvaro de Luna.*— Construída por dicho personaje el siglo XV en el lugar de otra más antigua.

Es de estilo ojival y en ella está la cripta que destinó el fundador para enterramiento suyo y de sus consanguíneos.

Sobre el sepulcro de mármol del gran Maestre de Santiago hubo en tiempos una estatua de bronce que se movía al *alzar la hostia* en la misa. Retiróse por evitar irreverencias y con aquel metal se dice que fueron construídos los púlpitos.

No es cierto que en la cripta estén en derredor de una mesa sentados varios cadáveres.

Sobre el sepulcro de D. Alvaro hay como en el de su esposa D.<sup>a</sup> Juana Pimentel, una estatua yacente.

Reposan en esta Capilla otros personajes, y tiene buenos altares.

*De San Ildelfonso.*— Es del siglo XIV mejorada en las centurias subsiguientes.

Pertenece al gusto ojival; tiene en su centro el sepulcro de mármol, bajo el cual reposa el fundador D. Gil de Albornoz, el Arzobispo de Toledo que asistió á la batalla del Salado; el que habiendo reprendido á D. Pedro el Cruel por sus amoríos, tuvo que huir á Avigazón, corte entonces de los Pontífices. Autorizado, luchó contra los enemigos de la Iglesia, conquistando gloriosos triunfos y muchas ciudades, restableciendo la cátedra de San Pedro nuevamente en Roma.



Por su mediación vinieron á la Catedral Primada numerosas reliquias de diversos santos.

Fué conducido en hombros desde Asís hasta Toledo, concediendo el Pontífice *indulgencia plenaria* á cuantos tomaron el cadáver.

*Mozárabe*.—Fundada por el Cardenal Cisneros en el siglo XV, en el lugar que antes ocupara la de *Corpus Christi* y *sala del cabildo*; con el fin de perpetuar en ella el *rito mozárabe*, conservado en las antiguas *parroquias* que á raíz de la reconquista quedaron en poder de los cristianos de la ciudad.

El *mosáico del altar mayor* es italiano: representa Nuestra Señora del Socorro.

*De la Torre, ó de Quo Vadis*.—Hállase bajo la Torre de templo, y de ahí su nombre. Se le dice de *Quo Vadis* por que en su hermosa puerta plateresca hay un grupo de estatuas que representa la *Aparición de Jesucristo á San Pedro en Roma*.

En esta capilla y en hermosos armarios se guardan las principales *Ahnajas* de la Metrópoli.

*Claustros*.—Hállanse adosados al templo por el muro Norte.

Son dos, uno sobre el otro, y ocupan el perímetro en que se alzaba el *mercado judaico ó alcana*. En su centro existe hermoso jardín.

El Arzobispo D. Pedro Tenorio ideó esta obra encargando su traza al maestro Rodrigo Alfonso, en fines del siglo XIV.

El *Claustro bajo* es de estilo ojival, y en él existen los notables frescos de Maella y Balleu, que representan el rapto del Niño de la Guarda y el martirio, la prisión de San Eulogio, la predicación del primer Obispo San Eugenio, la degollación y entrada en la ciudad de sus restos, el milagro de Santa Casilda sorprendida por su padre al ir á repartir alimentos á los presos; alimentos que se tornaron flores.

En este Claustro están las *Puertas de la Pre-*

sentación y del *Niño Perdido*, ó sea *el de la Guardia*, y la de Santa Catalina; la primera, hermoso ejemplar plateresco; la segunda ojival, que comunica con la vía pública en la que fué robado por Juce Franco y Consortes, el niño Cristóbal Pasamontes,—el niño crucificado en la Guardia;— la tercera ojival.

En este Claustro se verificaron las primeras juntas de los Comunerros de Castilla; en él se conserva, resguardada por verja de hierro, la inscripción de la dedicación de la Catedral á Santa María por Recaredo I, y en él está la notable *Biblioteca* del cabildo, más la *Capilla de San Blas*, en que reposa el fundador.

Una escalera suntuosa pone en comunicación ambas galerías alta y baja.

El *Claustro alto* nada ofrece de notable: sólo el recuerdo de haber sido decoradas sus habitaciones para estancias régias.

*Coro*.—Goza la fama de ser el mejor del orbe, y ostenta en su exterior é interior respectivamente, esculturas de los siglos XIV y XV, raras en verdad, y tallas incomparables del siglo XVI.

Las esculturas del exterior recuerdan escenas bíblicas y santos.

La *Sillería alta* la construyeron Berruguete y Borgoña y representan las figuras talladas, profetas, apóstoles, evangelistas, guerreros, santos, etc.

La *Sillería baja* es obra de Maestre Rodrigo; sus tableros lucen episodios de la conquista del reino de Granada.

La imagen de la Virgen María que hay en el altar es del siglo XV, y se le dice *la Blanca* por el color del mármol que la forma.

El grupo de estatuas colocado sobre el Coro, en el fondo y que representa *El Tabor*; los atriles, la verja—obra de Domingo de Céspedes y Fernando Bravo,—todo es digno de admiración.

*Organos*.—Son dignos de conocerse al detalle por los inteligentes.

*Reliquias.*—Hállanse depositadas en el *Sagrario*, *Relicario* ú *óchavo*, dicho así por su forma octógona. (1)

Fué construído el siglo XVII, y es de mármoles de colores.

Tiene frescos de Ricci y Carreño.

En artísticos relicarios de oro, plata, piedras preciosas y otros materiales, se contienen gran número de restos de vírgenes, mártires, confesores y otros bienaventurados que merecen los honores de los altares, contándose entre estos los de los santos patronos de la imperial ciudad.

Merecen venerarse singularmente *el trozo de mantel de la última cena, el de la tela con que fué Jesucristo envuelto, las espinas de la corona, los cabellos de la Virgen María y el velo, más la piedra que pisó Dios al hablar á Moisés.*

*Ropas* ú *Hornamentos.*—Se guardan en una gran sala dentro de la Sacristía.

Los ternos de *San Eugenio, Santa Leocadia, de Mendosa, de Cisneros, de Pájaros, de Clavelinas*; los tapices, los *Paños del Tanto-Monta*—de la Cámara de los Reyes Católicos—y otros mil y mil tejidos destinados al culto, son merecedores de la visita del inteligente y curioso.

*Sacristía.*—La constituye diversos departamentos, siendo entre ellos los más notables los siguientes:

*El Salón.* espaciosa pieza con cuadros del Greco, *el Expolio de Cristo y los doce Apóstoles* más un *Jesús y María al pie de la Cruz*—*El Prendimiento de Gova, la Aparición de Santa Leocadia á San Ildefonso* y la Adoración de los Magos—y los frescos del techo, de Jordán, así como otros lienzos del mismo.

En esta sala se ve el mausoleo del Cardenal

---

(1) El *Relicario* ú *Ochavo*, *Sacristía*, las *Alhajas*, *Ropas*, *Sala Capitular*, *Tesoro* y *Cámara*, pueden visitarse previo el abono de cuotas estipuladas.

Borbón que parece quiso hacer galería de panteones como en Génova. No se ha seguido su ejemplo.

*El Vestuario*, en el que se guardan pinturas, escultura y alhajas notables.

El techo está pintado por Claudio Coello y José Donoso.

Las demás pinturas son de renombrados autores.

En el *cuarto del Tesorero* y el *Atrio* ó *Ante-Sacristía*, se ven decorando los muros varias pinturas apreciables.

*Sala Capitular*.—Se construyó en tiempos del Sr. Cardenal Jiménez de Cisneros.

La portada es del siglo XVI. Fué labrada por Antonio Gutiérrez. Gumiel, Egas, López, Medina y Borgoña, decoraron con frescos las muros de esta dependencia.

El artesonado es de Diego López, Francisco de Lara, Luis de Medina y Alonso Sánchez.

Muchos de los cuadros de los Arzobispos de Toledo, son retratos (desde el Sr. Cisneros).

En la antesala, hay dos armarios tallados por Berruguete y un discípulo suyo, notables.

También lo son las labores árabes que adornan la entrada de la *Sala*.

*Transparente*.—Fué construido en tiempo del Sr. Cardenal D. Diego de Astorga, siendo terminado en 1732, con el fin de que el *Santísimo Sacramento* estuviera expuesto á la veneración detrás de cristales.

El arquitecto D. Narciso Tomé dirigió los trabajos, erigiendo la obra según el gusto llamado *Churrigueresco* por lo que se le ha motejado.

La *Revista Religiosa* de Madrid, en su número 17 correspondiente al 28 de Septiembre de 1883, publicó una poesía titulada *Defensa del Transparente de la Santa Iglesia de Toledo*.

En ella dice su autor—E. A.—entre otras cosas lo que sigue:

«Huya del *Transparente* toledano  
El *Civismo* mundano.

Mientras la multitud despreocupada  
Contempla en él la gloria retratada  
En arcángeles, santos, querubines,  
Angeles, serafines,  
Que á racimos decoran su recinto  
Formando misterioso laberinto  
De aquél Sagrado puesto;  
Cuya clase de adorno es más honesto  
Que las *volutas jónicas, arietes,*  
*Cariátides, profanas* y juguetes,  
Aplaudidos de *cultos* con delirio,  
Y tan mal aplicados en el *cirio*

Por un artista de la edad moderna.» (1)

*Vidrieras.*—Los ventanales dan paso á la luz á través de policromas vidrieras de importancia, construídas desde 1418 á 1560 por Dolfín, Vergara é hijos y otros notables artistas.

Cantares:

«Catedral la de Toledo,  
Catacumbas las de Roma,  
Mosáicos los de la Italia,  
Lagos, en la Suiza hermosa.»

«Catedral de Toledo  
si fueras mía  
de monedas de plata  
te empedraría.»

**PUERTAS.**—*Del Perdón.*—La central del frontis mayor, que tiene á derecha é izquierda las *del Juicio y de la Torre.*

Comenzóse la fachada de que éstas forman parte, el siglo XV—1418—habiéndose terminado el siglo XVIII.

Su estilo es ojival con adiciones de distinto género que la desfiguran.

---

(1) Alude al *Cirio Pascual.*

*De Leones.*—Dicha así por los que sobre las columnas de la verja exterior hoy colocados.

Es ojival, del siglo XV, reformada en parte.

Las hojas de sus puertas fueron labradas por Francisco de Villalpando, cuyas láminas metálicas tienen tal perfección que podría decirse de ellas lo que de las puertas del *Baptisterio de Florencia*, que son dignas de cerrar el *Paraiso*.

*Llana.*—Es del gusto greco-romano, única al nivel del piso de la calle. Ocupa el sitio de otra antigua. Se reformó en 1800.

*Del Reloj.*—Lleva este epíteto por hallarse el antiguo reloj del templo en el centro de sus fachadas interna y externa y haber tenido hasta no hace mucho la Torre del Reloj próxima, hoy demolida por ruinoso.

Es ojival, y ha sufrido también restauraciones.

Las hojas que la cierran son fabricadas por Antonio Zurreño y Juan Antonio Domínguez en el siglo anterior.

*De la Presentación.*—Comunica con el *Claustro bajo*, por esta razón la mencionamos al hablar de aquel.

El interior de esta *puerta* es plateresco como el exterior, y de la misma centuria.

*De Santa Catalina.*—Como la que antecede comunica con el *Claustro bajo*. De ellas consignamos detalles al citar aquél.

*Del Niño Perdido.*—La hemos mencionado al ocuparnos del mismo.

*Del Locum, ó de los Retretes.*—No tiene uso al exterior. En el interior, pone en comunicación el templo con los *Retretes*, abiertos al público durante las horas de los oficios divinos.

*La Torre.*—Sólida y elegante aguja gótica, unida al templo primado en su frontis mayor; es obra de Rodrigo Alfonso y Alvar Gómez.

Comenzóse en 1380 y se terminó en 1440. Su altura es de 326 pies castellanos.

Asciéndese á ella hasta las campanas—no se

permite llegar á la cúspide—por cómoda escalera que comienza en una pequeña puerta sita frente á la *Puerta del Niño Perdido*, y desde tal altura se goza hermoso panorama de la población y sus cercanías.

La decoran en su exterior algunos azulejos toledanos del siglo XIV.

Las Campanas que en ella se hallan son notables, sobre todo la *Gorda ó Mayor* de la que dice el cantar:

«Para Campana grande  
La de Toledo,  
Que caben siete sastres  
Y un zapatero:  
Y una lavanderita  
Con su talego.»

Tiene por nombre *Marta del Sagrario*: las restantes llevan nombres de patronos de la Ciudad.

*Santos Justo y Pastor*.—En esta Parroquia—que data de la reconquista—se halla sepultado el célebre Juan Guas, Arquitecto de San Juan de los Reyes, del que también hay un retrato pintado en la Capilla por él mismo fundada.

Hace pocos años se ha descubierto en lo que fué Sacristía, labores mudéjares, pinturas murales, inscripciones funerarias y árabe, más dos arcos pertenecientes á dos distintos enterramientos y una cabeza de hombre, otra de mujer y una tercera de niño que en sus tocados y adornos denuncian la época á que pertenecen.

A la izquierda de la puerta del templo—exterior—y en una rinconada, se venera una imagen del crucificado con el título de *la Misericordia*, de la que refiere la tradición que habiendo demandado á Dios auxilio un caballero perseguido el siglo XV, los muros se abrieron para que se ocultase en esta parroquia, burlando á sus perseguidores; que en los sillares dejaron huellas de golpes de sable aún marcados.

*San Juan de la Penitencia*.—Convento fundado

por el Cardenal Cisneros en principios del siglo XVI.

En el presbiterio y crucero tiene excelente artesonado, sepulcro y retablos. En el interior de la Clausura consérvanse artesonados, azulejos y otras joyas artísticas de raro mérito.

*San Lucas.*—Parroquia Mozárabe del siglo VII, que á su entrada conserva el cementerio en que se enterraba á los caballeros mozárabes de la ciudad, martirizados por los árabes al ver aproximarse la reconquista.

Guarda una hermosa imagen de la Virgen María venerada con el título de *la Esperanza*, á la cual es tradición que habiendo dejado de cantar la *salve* los músicos en el siglo XVI, un sábado, ángeles bajaron á subsanar la falta.

*San Pablo.*—Convento de religiosas Jerónimas cuya iglesia gótica, notables pinturas y hermosos relicarios exigen una visita, además de una reliquia de gran estimación: *el alfanje con que fué degollado San Pablo.*

El autor de la *Historia de Toledo* Sr. Martín Gamero—1857—dice de este *alfanje*: «tiene grabadas por un lado en caracteres antiguos estas palabras: *Neronis Caesaris Muero*, y por otro, al parecer de época posterior, estas otras: *Quo Paulus truncatus capite fuit.*» Lo tomó de otra obra del siglo XVI.

Hoy la referida leyenda ha desaparecido: tal vez hayan afilado el *alfanje* ó *sable* con la buena idea de *hermosearle*. (!)

Por más que el Sr. Vizconde de Palazuelos en su *Guia*, dice que parece—según *la impronta* que de él se guarda en la Biblioteca Provincial—del siglo XV ó XVI, creemos sea el *original* por varias razones: 1.<sup>a</sup> Porque se sabe que el restaurador de la Sede Pontificia, el Arzobispo de Toledo D. Gil de Albornoz, le trajo á la Metrópoli Toledana entre otras reliquias, donándole después á la Comunidad de P. P. Jerónimos de la Sisla—



en cuyo Convento el Monarca y la corte solían hacer ejercicios espirituales—pasando exclaustados aquellos á la Comunidad que hoy le conserva y le expone á la veneración de los fieles el día de la Conversión de San Pablo—25 de Enero—2.º Porque en la iglesia edificada en Roma á unos cinco kilómetros de la ciudad, en el lugar en que estuvo preso y en que fué decapitado el Apóstol—en cuya ocasión brotaron las *tres fuentes* que dan nombre al templo,—sólo se muestra á los fieles *la cripta* en que el Santo fuera encerrado, *la columna* sobre que el martirio se realizara y referidas *fuentes*; el *alfanje* es harto sabido que se trajo á la *Roma Española*.

*El portero del Convento facilita el ingreso en iglesia. Las Monjas permiten venerar el alfanje ó cuchillo.*

*Casa de Munárriz.*—Próxima á la parroquia de San Lorenzo: conserva notable oratorio y otros restos de los géneros mudéjar y plateresco.

*El propietario permite visitarla.*

Cercana á esta existe otra casa—calle de San Lorenzo, núm. 10—con frontis decorado con labores platerescas también.

*San Lorenzo, parroquia.*—Un templete árabe—siglo X—se ha descubierto al pie de la torre ó campanario de ella.

*Colegio de Infantes.*—Fundado por el Cardenal Siliceo para educar *Infantes* ó niños para que cantaran en la Catedral en unión de la Capilla.

La portada plateresca y el artesonado de la Capilla son dignos de conocerse.

*El portero permite visitar la Capilla.*

*El Valle y la Peña del Rey Moro.*—En el lugar denominado *el Valle* existió antiguo Monasterio, emplazado en el terreno en que hoy hay una pequeña ermita donde se venera la imagen de la Virgen María bajo la advocación *del Valle*.

Lo poético de aquel paraje—motivo de diversas tradiciones y leyendas recomendables—y la vista

panorámica que de Toledo desde allí se disfruta, hacen recomendar el paseo á aquella altura cruzando *el barco*; al propio tiempo que en esta gira se pueden visitar las piedras que forman los llamados *monumentos* y las *sepulturas de la edad celtibérica* sita en la próxima *Peña del Rey Moro*—dicha así por ser tradición que en ella fué sepultado un caudillo árabe que intentó recobrar la ciudad.—

*San Andrés*.—Parroquia que se cree haber sido *Mezquita*; pertenece lo mejor de ella al gusto ojival.

Contiene pinturas, sepulcros y restos dignos de visitarse. Un *Arco de Sepulcro mudéjar* se ha descubierto recientemente.

*El sacristán habita próximo y facilita la entrada.*

*Puerta del Palacio del Rey D. Pedro*.—Hállase en la plaza de Santa Isabel, próxima á la precitada parroquia, así como la *Casa Palacio de la Favorita* del mismo— hoy Colegio de niños—edificio exornado el siglo XV.

*San Sebastián*.—Parroquia Mozárabe suprimida; fundada en 602. Contiene lápidas sepulcrales de la edad media, un altar curioso, arcos, columnas y capiteles visigodos primitivos.

Unido á ella se ve un cercado que tal vez sirviera de *cementerio* como en la parroquia de San Lucas.

*El portero permite visitarla.*

*Santa Isabel de los Reyes*.—Convento de Religiosas Franciscas, fundado en la casa palacio de los Reyes Católicos el siglo XV por D.<sup>a</sup> María de Toledo, dicha en religión por *María la Pobre*, sepultada en el mismo Convento.

Agregóse á su iglesia la parroquia mudéjar de San Antolín.

El templo actual tiene el presbiterio ojival, la nave mayor con artesonado mudéjar, buenos retablos y sepulcros.

Dentro de la clausura existen ricos artesonados; estucos, puertas mudéjares también y un gran pilón de mármol en medio de un salón de grandes dimensiones.

En la casa que habita el demandadero hay una bella portada con adornos ojivales dorados.

*El demandadero facilita la entrada á este templo.*

*Colegio de Santa Catalina.*—Sito en la plazuela misma que los precedentes *palacios*, y destinado al presente á casa cuartel de la Guardia civil.

A este edificio—que conserva artesonados, arcos y otras labores mudéjares interesantes—fue trasladado expresado antiguo *Colegio* á principios del siglo XIX por cesión de su propietario el señor Conde de Cedillo.

## CUARTO DÍA

*Palacio de Trastámara.*—Restos notables del mismo pueden verse en un taller de carruajes existente en la plaza del Corral de D. Diego. Bajo el piso de la entrada existe un mosaico.

*Los dueños permiten la entrada.*

*Santas Justa y Rufina.*—Parroquia mozárabe fundada por Atanagildo el año 555, y reedificada varias veces.

Nada queda de sus antiguas construcciones: sólo el recuerdo de ser la más antigua de Toledo.

Tiene retablos y esculturas de interés, así como algunas lápidas sepulcrales.

En ellá se conservan las *armaduras* de los soldados que acompañan la imagen de Jesucristo en la Procesión de *Viernes Santo* que sale de esta parroquia.

*Cueva de Hércules.*—Templo romano—por su emplazamiento probablemente de *Júpiter*—cuyos arcos de sillería subsisten aún.

Sobre sus ruinas se edificó una *mezquita* que se

convirtió después de la toma de Toledo en *templo católico*, dedicado á San Gines.

Sirvió de *catacumba* á los cristianos primitivos y á los godos; después fué el enterramiento de los feligreses de referida parroquia.

Aunque lodado en parte debe descenderse al subterráneo, sembrado de momias.

La *leyenda* afirma que en este antro tuvo su entrada la famosa *Cueva de Hércules* ó *Harpanlux* hecho que tal vez fuera cierto. Lo que dudamos es, que se destinara á *Cloaca*; á juzgar por los restos indicados.

*Para visitarla precisa la venia del poseedor Don José de los Infantes.*

*Pinturas Murales del siglo XV.*—Existen en sala baja de la casa núm. II de la plazuela de los Postes.

*Parroquia de San Vicente.*—Es una de las fundadas después de la reconquista, y conserva un ábside mudejar, buenos retablos con pinturas del greco, excelentes esculturas y una colección de *tapices* en número de seis que representan como en ellos mismos se lee la **HISTORIA DE ALEJANDRO MAGNO.**

A la cabeza de los *tapices* se ve dicha inscripción en la forma que sigue:

«HISTORIA  
ALEXANDRI  
MAGNI»

Al pie de los mismos dice:

«A. V. D. DRIES»

Son donación de un feligrés—como los cuadros colgados de las paredes—con la condición precisa de no exhibirlos más que el día del patrón de la parroquia, San Vicente Mártir—22 de Enero.—

*El Sacristán habita junto á la iglesia y enseña la misma incluso los tapices.*

*Instituto Provincial*.—Antigua *Universidad*, edificada el siglo XVIII casi exclusivamente por el Cardenal Lorenzana.

El año 1845 fué suprimida.

Posee excelente biblioteca, salón de actos públicos, museos de Física y de Historia Natural, dignos de verse.

*El Sr. Director del Establecimiento otorga licencia para visitarla.*

*Convento de Santa Clara*.—Fundado el siglo XIV; conserva sólo en su iglesia hermosos detalles de los géneros mudéjar, gótico y renacimiento.

Dentro de la clausura se hallan enterradas dos hijas naturales del Rey D. Enrique II, más el conde Trastámara D. Fadrique de Castilla.

Por *privilegio* especial, dictado en Toledo por D. Enrique II, habían de entregarles las llaves de la ciudad á las Abadesas de este Convento llegada la noche, y no recogerlas para abrir las puertas, hasta el alba.

*Los demandaderos permiten visitar este templo.*

*Casa de D. Braulio García*.—Sita en la calle del Instituto núm 1.

Dicho señor, hijo de Toledo, numismático y bibliófilo notable, reunió cuantos azulejos, relieves y otras antigüedades le fué posible adquirir de su ciudad colocándolas en el patio de su morada; patio que bien merece dedicarle unos minutos.

*La dueña permite visitarla.*

*Cueva Romana*.—Calle de la Libertad núm. 1. Se cree que fué de fortaleza con graneros.

*Parroquia de San Juan Bautista*.—Dícese que fué edificada el siglo XVIII en terreno que ocupó la casa en que naciera San Ildefonso. La fachada es corintia, como el interior.

Contiene buenos retablos y cuadros.

*El Sacristán permite visitarla.*

*Convento de Madre de Dios*.—Fundado el siglo XV.

En su iglesia existe buen artesonado, retablo y lápidas sepulcrales.

*Los demandaderos permiten visitarle.*

*San Pedro Mártir.*—Hoy *Establecimiento Provincial de Beneficencia*. Monasterio de P. P. Dominicos del siglo XV, reformado el XVI.

En él estuvo instalada la primera Imprenta de Toledo, por privilegio concedido al mismo por los Reyes Católicos á fin de que imprimieran *La Bula de la Santa Cruzada*.

Pertenece al estilo greco-romano; tiene en su interior los sepulcros de Garcilaso de la Vega—padre é hijo—con estatuas orantes; los de Pedro López de Ayala, su esposa y otro Pedro López de Ayala y su esposa, también con estatuas orantes, el de la dueña de las casas en que se edificó el Convento, D.<sup>a</sup> Guiomar de Meneses, más otros importantes; una linda reja, que cierra el presbiterio y un crucifijo de madera en una Capilla del costado de la Epístola fuera del presbiterio, interesante llamado *El Cristo Moreno* por su color.

El Coro, que tiene tallas notables, y El Patio, exigen conocerse.

*Está abierto todos los días al público*, por ocupar el templo el terreno de una antigua calle de Toledo.

*Parroquia de San Román.*—Créese que en un santuario que aquí existió, fué bautizado San Ildefonso.

El templo actual denuncia haber sido templo visigodo, habiéndose restaurado en la reconquista y el siglo XVI; éste, con limosnas de los fieles, á los que se concedían extraordinarias indulgencias por varios prelados para que se allegaran medios con que efectuar la restauración.

En este templo se hallan sepultados los próceres más notables de la edad media, entre los que se cuentan *Los Illanes*, otros guerreros ilustres, más el Presbítero D. Bartolomé Lorenzo de Guzmán, brasileño, inventor de los *Globos Aerostáticos*,

fallecido en el Hospital de Nuestra Señora de la Misericordia el 19 de Noviembre del año 1724, según acredita la *partida de defunción* que en el Archivo de esta parroquia existe.

Conserva buenos retablos, algunas pinturas y la *lengua* del santo titular.

En la Torre árabe de esta parroquia fué proclamado Alfonso VIII y en ella ondeó el pendón de Castilla. La adornan, como á otras torres de la ciudad, columnitas de barro cocido con baño de color, que se reputan los objetos vidriados más próximos á la reconquista hechos en Toledo.

Detrás de un altar hay depositadas *momias históricas* interesantes.

*El Sacristán permite visitar la parroquia.*

*Convento de San Clemente.*—Fundación del Emperador Alfonso VII, del que hay aquí un hijo sepultado.

La portada plateresca es de Berruguete.

En la iglesia ojival hay buenos retablos, pinturas y esculturas.

*El demandadero permite visitarle.*

*Casa de Mesa.*—Alzase en la antigua *casa de los Illanes*, y conserva un *salón* con arco de entrada, labores en las paredes y artesonado árabe construido en el siglo XIV.

*Un portero permite visitarle.*

*Plaza de Padilla.*—En el solar que ocuparan las casas del infortunado comunero toledano—y que demolieron y sembraron de sal á poco de su muerte—ha construido el Municipio un sencillo Jardín que espera hace años la estatua del héroe de Villalar, *único que luchó contra los imperiales seguido de sus pajes*, al decir de un notable historiador.

*Convento de Santo Domingo, (el Antiguo ó el Viejo,* como le dice un m. s. del siglo XVI).—Fué fundado por D. Alfonso VI, y reformado en el siglo XVI.

Conserva su iglesia excelentes pinturas del gre-

co, retablos y otras obras de arte: el coro de las religiosas tiene buen artesonado.

En su iglesia está sepultado Dominico Theotecópoli — el Greco — según consta en los libros parroquiales de Santo Tomás de esta ciudad.

*El demandadero facilita visitarle.*

*Parroquia de Santa Leocadia.*—Construída en el lugar en que la tradición señala haber existido la morada de la patrona de Toledo virgen y *mártir del alma*, como dice el Padre Capella en sus *leyendas*.

Una sencilla *cripta*, en que hizo sus oraciones la santa, visitan propios y extraños en esta parroquia.

Sobre ruinas de humilde santuario de la época goda se edificó, después de la reconquista, la iglesia mudéjar de que sólo queda la airosa torre.

El templo actual es de arquitectura greco-romana, con tres naves sostenidas por columnas dóricas.

El lienzo del Altar mayor que representa la santa patrona, es de Eugenio Caxés.

En el *tabernáculo* del presbiterio dentro de esbelto templete de bronce dorado á fuego, se venera la mandíbula inferior de la heroína toledada.

En la Sacristía, encerrados en urna de cristales, se ven el hábito y algunos instrumentos de mortificación de la Beata María Ana.

El *Viril* que se usa en esta iglesia—llamado *el Sol de Orán*, por haberse utilizado en aquélla posesión africana desde su conquista hasta su abandono—es de oro y pedrería notable.

La *Custodia* es de estilo gótico, obra del platero toledano contemporáneo, D. Claudio Vegue, quien la construyó á expensas del cura propio de la parroquia, D. Victoriano Bustamante.

La imagen de *Nuestra Señora de la Salud* que en esta iglesia se venera, es de gran devoción para los toledanos.

*El Sacristán permite visitar templo y cripta.*



*Convento de Religiosas Capuchinas.*—Fundado por el Cardenal D. Pascual de Aragón en 1655 y en él está sepultado.

Los altares, pinturas y relicarios notables que contiene, deben conocerse, así como un *Anillo de Agata* tocado al de los desposorios de la Virgen que se conserva en Perusa.

*Los demandaderos facilitan la entrada al templo.*

*Convento de Santo Domingo, (el Real).*—Fundado por D.<sup>a</sup> Inés García de Meneses en sus propias casas en 1364, y reformado sucesivamente hasta en el siglo XVI.

Conserva muestras excelentes de arte y un *sepulcro hispano-romano cristiano* descubierto en la villa de Layos, empotrado en una pared de la Sacristía.

Denominásele *el Real* por haber sido prelada en él una hija bastarda de D. Pedro I.

*El demandadero permite visitar el templo y la Sacristía.*

*Palacio de la Diputación Provincial.*—El lugar en que está emplazado debió existir un santuario en la época goda; así lo hacen deducir las monedas quizá *suevas* ú *ostrogodas* de oro en antiguos cimientos halladas, y que existen en la colección del difunto D. Braulio García.

Después de la reconquista se fundó en el mismo sitio un *convento de padres mercedarios* y á la exclaustación de éstos se destinó á *Presidio correccional*.

Demolido éste en 1879, se comenzaron las obras del actual *palacio*, trazando los planos los arquitectos Sres. Villajos. Aún está por terminar.

*Manicomio.*—De estilo greco-romano, obra del arquitecto D. Ignacio Haam, quien le dirigió y trazó de orden del Cardenal Lorenzana el siglo XVIII edificado en sustitución de otro antiguo.

*El Sr. Director concede permiso para visitarle.*

*Colegio de Doncellas.*—Fundado en otro lugar por el Cardenal Siliceo, preceptor del gran Felipe II el siglo XVI; el actual, edificado después, y reformado más tarde por el Cardenal Lorenzana, bajo la dirección de D. Ventura Rodríguez.

Tiene buenos retablos y lienzos.

Bajo la cúpula del templo, en el centro del crucero, esta sepultada dentro de artístico *mausoleo* de mármol blanco, ejecutado por el señor Bellver, la momia del colosal fundador, bien conservada y depositada en caja de plomo.

Cuenta la *tradicción*, que siendo estudiante el Sr. Siliceo pidió unos zapatos á un artífice toledano, diciéndole que *cuando fuera Arzobispo de Toledo se los pagaría*, verificándolo nombrando *colegialas* de la casa de su fundación á dos hijas de referido artista.

*La Rectora del mismo permite visitar el templo, patio y salón de actos.*

*Parroquia de Santa Eulalia.*—Mozárabe, fundada el siglo VI. Conserva trozos de la construcción mudéjar efectuada después de la reconquista, y sospechamos que también conserva detalles visigodos.

*El Sr. Cura Párroco de Santa Leocadia permite visitarla.*

*Calle de Bodegones.*—Una de las que conservan los edificios en tal disposición que avanzando sus pisos de abajo arriba vienen casi á tocarse los aleros de los tejados: tiene también *letras mayúsculas* antiguas, que sirvieron en tiempos anteriores de *números*.

*Parroquia de Santo Tomás.*—Fundada después de la reconquista y reformada el siglo XIV por el señor de Orgaz D. Gonzalo Ruiz de Toledo, quien se halla en ella sepultado al pie de un notable cuadro del Greco, titulado **El entierro del conde de Orgaz**.

Conserva hermosa torre mudéjar y un cuadro en el presbiterio de D. Vicente López que repre-

senta á Santo Tomás poniendo los dedos en el costado de Jesucristo.

*El Sacristán permite la entrada.*

*Palacio de los Condes de Fuensalida.*—Construído el siglo XV por el primero de este título, don Pedro López de Aya'a.

En él falleció la esposa de Carlos I de España madre de Felipe II, y en él se hospedó el Duque de Gandía, San Francisco de Borja.

Conserva restos de ornamentación mudéjar, gótica y del renacimiento.

*Los porteros permiten visitarle.*

*Parroquia de San Salvador.*—Ocupa el terreno en que hubo una *mezquita*, y se destinó al culto católico en tiempo de Alfonso VII.

Conserva una *pila bautismal*, mudéjar, de barro cocido, notable, esmaltada en color verde, única que en Toledo existe de esta clase, y un retablo gótico.

*Permite visitarla el Sacristán de la parroquia de Santo Tomás, matriz de la de San Salvador.*

*Capilla de Santa Catalina.*—De estilo ojival erigida por el Secretario de los Reyes Católicos don Fernando Alvarez de Toledo.

Ejercen patronato sobre ella los Sres. Condes de Cedillo, quienes tienen en ella su *panteón de familia*.

Hallándose ruinoso, efecto de los siglos, ha se reconstruído su techumbre y reparádose los muros hace dos años, encargándose de su restauración el maestro de obras, toledano, D. Luis Moraleda.

Contiene buenos retablos y una pintura que representá *El Calvario*, notabilísima. Parro en su obra *Toledo en la mano* la llama *La perla Toledana*.

*En la Casa Palacio de los Sres. Condes de Cedillo, dan licencia para visitarla.*

## Contornos de Toledo.

Para el *viajero* que el tiempo le permita verificar excursiones á varios lugares dignos de conocerse, apuntamos los más notables á continuación:

*Lavadero de Rojas.*—Posesión propiedad de la Excmá. Sra. Condesa de Bornos, con hermoso palacio, estufa de cristal y amenos jardines. *El comedor* recuerda los salones del palacio de Enrique IV de Pau. Cubren sus paredes lienzos pintados por Alcázar—imitando tapices.—Es digna de verse *una silla* procedente del Monasterio de Guadalupe, en la que se sentaba Isabel I.

*Los dueños permiten visitarle.*

*Buenavista.*—Finca á que da nombre un palacio de recreo de tiempo del Sr. Cardenal Sandoval y Rojas (siglo XVII). Tiene abundante caza, y algún jardín. Hoy pertenece al acaudalado Sr. Avellanal quien *da licencia para visitar la finca.*

*Castillo de Higarás.*—Fortaleza de la época feudal, si no nos engañan los apuntes que hemos leído.

Posee gran extensión esta finca de los Sres. Duques de Veragua, con variada y hermosa fortaleza, jardines, etc.

Dentro de esta posesión existen unas *canteras* abiertas según alguien cree al construir la Catedral Primada.

Merecen citadas canteras (dichas *Cuevas de Olihuelas*) una visita por su rara construcción.

Tienen *largas galerías rectas subterráneas*, que se cruzan con otras en ángulo recto, dejando entre sí *rotundas*.

Antes de visitar nosotros las *Catacumbas de Roma y Nápoles* creímos si éstas *canteras* serían las *Catacumbas de Toledo*.

Hoy pensamos que no fueron *catacumbas*, pero su arquitectura y perfección son de admirar.

Serían *Hipogeos Paganos*?....

*El dueño permite la entrada.*

*Las Nieves.*—Extenso bosque propiedad de los Sres. Silvelas, en el que abunda la caza.

*La Sista ó Selva.*—Antigua posesión en que hubo un Monasterio de P. P. Jerónimos, al que acudían Carlos I y la nobleza para hacer ejercicios espirituales. Hoy se dice que los P. P. Jerónimos vendrán en breve á posesionarse de su antigua casa y posesión.

*El Angel en el Valle Agalén.*—Finca amena en la que se asegura haberse celebrado las bodas de la Infanta cristiana D.<sup>a</sup> Teresa hija de Bermudo II con Almanzor, el célebre mahometano.

*Morterón.*—Delicioso paraje en que una *cascada* de cuatro metros de altura; el agua manantial recogida en un *mortero* de piedra, frondosa alameda, vegetación exuberante, abruptas peñas y silencio sepulcral, invitan al descanso.

*Se permite visitarla.*

*San Bernardo.*—Posesión en que Fray Martín Bargas, religioso del Monasterio de Piedra, de Aragón, fundó el Convento de P. P. Cistercienses de Monte-Sión el siglo XV.

Hoy pertenece al Sr. Duque de la Unión de Cuba.

*Se permite visitarla.*

*Loches.*—Dehesa hermosa, con bastante caza y deliciosas vistas, en la que aún existen restos de antigua *fuentes* que se atribuye á los árabes.

*Se permite visitarle.*

*Castillo de Guadamur.*—*Fortaleza-palacio*, erigido el siglo XV, se cree con fundamento por el primer Conde de Fuensalida, D. Pedro López de Ayala.

Ha sido restaurado con gusto por el actual Sr. Conde del Asalto, á quien pertenece.

*Permite visitarle.*

De los *deliciosos sitios de recreo* de tiempo de romanos y árabes, no quedan más que los pueblos de *Layos*—en el que aún se ven frogones de acueducto—*Argés* ó *Argís*—Lugar de antiguas minas argentíferas abandonadas—*Cobisa* ó *Cusibis*, de hermoso campo, y *Asucaica*, anejo de Toledo—sito antes del *Castillo de Higares*—fundado por los árabes.

En cada uno de estos pueblos se encuentran alguna vez lápidas, monedas y otros objetos arqueológicos, pero no conservan nada digno de viaje especial.

En término de *Layos*, al pie de la Sierra del mismo nombre, se explotan en la actualidad unas *minas de Galena argentifera*, siendo el título de una de ellas *La Felis*.

Entre otras *curiosidades históricas* existentes en pueblos cercanos á Toledo, citaremos las *Piedras Locas* ó *monumentos célticos* que en la villa de Orgaz se conservan.

Los naturales de Orgaz llaman á estos interesantes ejemplares *La Peña del Huevo*, *La Peña de la levadura*, *La Peña que se anda*, etc.

---

## CORRECCIONES

---

<u>Página.</u>	<u>Línea.</u>	<u>Léase.</u>
6	última	aquella
7	17. (nota)	<i>Templo de Vulcano.</i>
15	33	próxima
39	23	1862
39	25	<i>Mucro</i>

y otras de escasa importancia que subsanará el criterio del lector.

# LEOPOLDO SCHONDORFF

---

ÚNICO CICERONE

RECOMENDADO EN ESPAÑA POR BAEDEKER

---

Es el mejor informado é instruído de los monumentos de esta ciudad.

Posee el francés, inglés, alemán, italiano y español.

Recibe á los Sres. Touristas que deseen ser acompañados por él, en la misma Estación férrea á la llegada de cada tren.

Honorarios módicos.

Además tiene un gran surtido de vistas fotográficas de todos tamaños de lo mejor que se ha hecho de esta ciudad, de que pueden proveer los aficionados.

DOMICILIO: CASA DE MESA

*Calle del Hospital de la Misericordia.*

# Gran Hotel del Lino.

Es el más antiguo y acreditado de los de Toledo, y está situado en el centro de la población para mayor comodidad de los señores viajeros.

Se recomienda por su excelente cocina ESPAÑOLA y FRANCESA, por su servicio esmeradísimo y confortables habitaciones bien amuebladas.

Esta casa, desde hace muchos años, esta recomendada especialmente para los SEÑORES EXTRANJEROS.

Intérpretes cultísimos: FRANCÉS, INGLÉS Y ALEMÁN.

Coches del Hotel á la llegada de todos los trenes y para visitar cuarto de notable y digno de admiración encierra Toledo.

El Hotel del Lino es el más favorecido por todo el mundo, como garantiza su gran antigüedad.

Salones y habitaciones para familia.

Hospedaje desde 6 ptas. en adelante.



## RESTAURANT

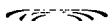
A'muerzos . . . . .	3:50	ptas.
Comidas . . . . .	4	íd.

Luz eléctrica.

Teléfono núm. 250.



# GRAN HOTEL Y RESTAURANT IMPERIAL



**Este Hotel** de primer orden es el mejor en Toledo, situado en el centro de la ciudad, próximo á los monumentos más importantes y cerca de la plaza de Zocodover—cuesta del Alcázar, número 7.

Este tan renombrado **Hotel** cuyo dueño Guillermo López, siempre atento á las exigencias y necesidades de los señores Touristas tanto nacionales como extranjeros, procura constantemente introducir reformas para mayor comodidad, y ponerlo á la altura de los mejores Hoteles que hay en España y en el Extranjero, tanto en las habitaciones cuanto en su cocina y bodega.

Hay habitaciones para familias con todas las comodidades apetecibles, luz eléctrica en todas ellas, á precio económico.

El servicio muy esmerado.

Omnibus á todos los trenes.

Intérpretes hablando los principales idiomas de Europa.

Hay una mesa redonda y se sirven almuerzos y comidas en mesas aisladas sin aumento de precio.



Copia digital realizada por el  
**Archivo Municipal de Toledo**

## Obras Toledanas del Autor.



La Virgen del Sagrario de Toledo y su  
Basilica.

Tradiciones y Recuerdos de Toledo,  
(3.<sup>a</sup> edición).

Leyendas Históricas, (2.<sup>a</sup> edición).

Numismática Toledana, (2.<sup>a</sup> edición, con  
grabados).

Santa Leocadia V. y M., (con grabados).

Cantares Populares de Toledo.

Fiestas Toledanas.

La Ermita del Cristo de la Luz.

Médicos y Farmacéuticos célebres de  
Toledo y sus obras.

La Medicina y la Farmacia en Toledo.

Efemérides Toledanas de la Guerra de  
la Independencia.

De venta en las librerías de Murillo,  
Alcalá, 7, Madrid, y en las de Menor y  
Peláez, calle del Comercio, Toledo.